

美術叢書

四集第五輯  
四册



376642

昭和 13.8.26

國立臺灣大學圖書館典藏  
由國家圖書館數位化

女紅傳徵略目錄

哲匠錄之一

紫江朱啓鈴桂辛輯

合肥闕鐸霍初校

織作第一

樂羊子妻

陳寶光妻

董永妻

張靜婉

翔風

張譏母

蘇蕙

廣慧夫人

朱克柔

黃道婆

錢永明妻吳氏

蔣榮妻吳氏

附錄 錢惟治

陶成

刺繡第二

榮愛

趙夫人

武則天皇后

鄔國長公王

蘭陵蕭氏

崔氏婢妙女

鳳樓

盧眉娘

張揆妻侯氏

宋朱如一

定海縣陳氏

周貞觀

元祝月英

柳含春

管道昇

段僧奴

夏永

顧韓希孟

張來妻顧氏

顧太學家

顧廷評家婢

顧會海妾蘭玉

顧伯露母

王長卿內人

楊雲妻唐氏

唐氏妾馬氏

邢慈靜

薛太太

黃幼藻

柴氏

薛素素

袁九淑

安徵

錢塘某宦側室

俞穎

淨業庵尼

董小宛

王月

曼殊

楊卯君

沈關關

余韞珠

袁隨園姬人

陳淑蘭

裘曰修母王氏

蔣薄妻王氏

上官紫鳳

鄭牧生母陳氏

季君問室萬氏

盧元素

陳花想

趙墉

趙慧君

曹一山繼室

錢佩瑜

程景鳳

李清輝

陳芸

鄒濤妻趙氏

徐貞女

山塘女子

周湘花

陸鳳池

惲珠

丁佩

金星月

王瓊

俞韞玉

爰默

錢蕙

徐湘蘋

金采蘭

倪仁吉

聯瑛妻

李娥綠

左又宜

邵琨

錢芬

紀夢蘭

紀智姑

林青青

沈壽

松江楊氏姑婦

薛芳

涼州婦人

附錄 胡僧慧澄

來復

萬壽祺

徐履安

陸授詩

楊繼棠

黃嗣姑

針工第三

薛靈芸

庾宣婦桓女幼

許允婦

張阿元

馬皇后

張皇后

田妃

蔣士銓母鍾氏

張惠言母姜氏

陶篁村妻孫氏

鄒翥妻吳珏

葉元美妻高氏

李天祈妾胡氏

郭沅女

陳聯第妻華氏

附錄李紳

楮載

雜作第四

柳婕妤妹

宮婉蘭

石學仙

喬小紅

陸湘鬢

附錄柏俞齡

金佩芳

女紅傳徵略

哲匠錄之一

紫江朱啓鈴桂辛輯

合肥闕鐸霍初校

織作第一

樂羊子妻

樂羊子遠遊尋師學業一年來歸妻問其故樂羊子曰久行在外懷思無他妻乃引刀趨機曰此織生自蠶繭成於機杼一絲而累以至寸累寸不已遂成於尺累尺遂成丈疋今若斷之則損前功稽廢時日當日知所無以就懿德羊感之七年不返

列女傳

陳寶光妻

霍光妻遺淳于衍蒲桃錦二十四匹散花綾二十五匹綾出鉅鹿陳寶光家

寶光妻傳其法霍顯召入其第使作之機用一百二十鑷六月成一匹匹直

萬錢

西京雜記

董永妻

董永性至孝父死賣身以葬詣主人時路逢一女自云能織願爲永妻永不得已與同詣主人主人問其故永具以對主人曰必爾者但令爾婦爲我織縑百疋永妻織一日俱足主人大驚卽遣永夫妻出門妻謂永曰我天之織女以卿至孝天使我爲卿償債耳言已不見

孝子傳

按永後漢千乘人少失母奉父避兵流寓汝南後徙安陸父亡無以葬乃從人貸錢一萬日後無錢還當以身作奴葬畢道遇一婦人求爲永妻永與俱詣錢主令織縑三百疋以償一月而畢旋辭去乃曰我天之織女天



帝令我助君償債言訖凌空而去因名其地曰孝感按董永墓在今孝感縣孝感在漢時爲安陸縣地今汝南縣西亦有董永墓汝寧府志云舊稱仙女墓錄異記永子仲思母追葬衣伏之所一本董仲作董仲舒疑誤

張靜婉

羊侃姬張靜婉能織奇錦有金梭玉躡伏兔轆轤皆人間所無之寶爲飾

女餘紅志

翔風

翔風因季倫見棄聽寒蛩心悲因織寒蛩之褥以獻之

女餘紅志

按翔風一作飄風石季倫所愛婢以姿態見美妙別玉聲能觀金色石氏珍寶瑰奇皆殊方異國所得莫有辨織其處者使飄風別其聲色並知其所出之地石氏侍人美艷者數千人飄風最以文詞擅愛年至三十妙年

者爭嫉之競相排毀卽退飄風爲房老使主羣少

### 張譏母

張譏幼喪母有錯綵經帕母之遺製及有所識家人具以告之每歲時輒對

帕哽噎不能自己

太平御覽  
引梁書

### 蘇蕙

竇滔妻蘇氏始平人也名蕙字若蘭善屬文滔符堅時爲秦州刺史被徙流

沙蘇氏思之織錦爲回文旋圖詩以贈滔宛轉循環以讀之詞甚悽惋凡八

百四十字文多不錄

晉書  
烈女傳

前秦符堅時秦州刺史扶風竇滔妻蘇氏陳留令武功道質第三女也名蕙  
字若蘭識知精明儀容秀麗謙默自守不求顯揚行年十六歸於竇氏滔甚

敬之然蘇性近於急頗傷嫉妬滔字連波右將軍真之孫朗之第二子也風神秀偉該通史允文允武時論高之符堅委以心膂之任備歷顯職皆有政聞遷秦州刺史以忤旨謫戍燉煌會堅寇晉襄陽慮有危逼籍滔才略乃拜安南將軍留鎮襄陽焉初滔有寵姬趙陽臺歌舞之妙無出其右滔置之別所蘇氏知之求而獲焉苦加捶辱滔深以爲憾陽臺又專形蘇氏之短讒毀交至滔深忿焉蘇氏時年二十一及滔將鎮襄陽邀蘇氏同住蘇氏忿之不与偕行滔乃攜陽臺之任斷其音問蘇氏悔恨自傷因織錦迴文五采相宣瑩心耀目其錦縱橫八寸題詩二百餘首計八百餘言縱橫反覆皆成章句其文點畫無缺才情之妙超今邁古名曰璇璣圖然讀者不能盡通蘇氏笑而謂人曰徘徊宛轉自成文章非我家人莫之能解遂發蒼頭齎襄陽焉滔

省覽錦字感其妙絕因送陽臺之關中而具軍徒盛禮邀迎蘇氏歸於漢南  
恩好逾重蘇氏著文詞五千餘言屬隋季喪亂文字散落追求不獲而錦字  
迴文盛見傳寫是近代閨怨之宗旨屬文之士咸龜鏡焉朕聽政之暇留心  
典墳散帙之次偶見斯圖因述若蘭之才復美連波之悔過遂製此記聊以  
示將來也如意元年五月一日大周天冊金輪皇帝御製

宮閣  
文部

### 廣慧夫人

廣慧夫人宋太宗妃有織錦迴文記曰蘇蕙織錦迴文及今已久所以欲見  
其彩色宛然如蕙之手著者甚爲難得八月二十日駕幸翠微殿賞桂詔令  
賦詩見御案所置一幅五色相宣讀之易明因照式製之以志不忘至道元

年十一月六日廣慧夫人書

宮閣  
文選

朱克柔

朱克柔刻絲山茶藍地本方幅作水紅山茶一枝上飛蛺蝶左刻陽文朱克柔印對幅白紙本文彥可題云朱克柔雲間人宋思陵時以女紅行世人物樹石花鳥精巧疑鬼工品價高一時流傳至今尤成爲罕購此尺幀古淡清雅有勝國諸名家風韻洗去脂粉至其運絲如運筆是絕技非今人所得夢

見也宜寶之雁門文從簡

書安儀周墨綠彙觀名畫卷下第三

又朱克柔刻絲牡丹有張習志題跋

又卷下第五

重華宮藏宋朱克柔織縷繪集錦一冊凡十一幅其第二第六第八第十等

幅均織有朱克柔印

石渠寶笈卷二十二

按墨緣彙觀所載朱克柔刻絲山茶牡丹二幅及文張兩跋原藏安儀周

家本爲唐五代北南宋集冊及五代宋元集冊引首不知何時入勝清內  
府與宋克絲徽宗御筆木槿宋繡瑤台跨鶴圖宋繡海棠雙鳥宋繡梅竹  
仙禽等合裝題曰宋克絲繡線合璧鈐有乾隆嘉慶鑒藏七璽庚子劫後  
流落人間今藏余家語詳絲繡錄克柔名剛見所製蓮塘乳鴨圖名款龐  
元濟虛齋名畫錄著錄

黃道婆

閩廣多種木棉紡績爲布名曰吉貝松江府東去五十里許曰烏泥涇其地  
土田磽瘠民食不給因謀樹藝以資生業遂覓種於彼初無踏車椎弓之製  
率用手剖去子線弦竹弧置按問振掉成劑厥功甚艱國初時有一嫗名黃  
者婆者自崖州來乃教以做造捍彈紡織之具至於錯紗配色綜綫絜花各

有其法以故織成被褥帶悅其上折枝團鳳棋局字樣粲然若寫人皆受教競相作爲轉貨他郡家旣就殷未幾嫗卒莫不感恩灑泣而共葬之又爲立祠歲時享之越三十年祠毀鄉人趙愚軒重立今祠復毀無人爲之創建道婆之名日漸泯滅無聞矣

輟耕錄卷二十四

### 錢永明妻張氏

張氏秀水錢永明之妻也奉佛誠篤日織布一匹隨誦金剛經十卷以爲常一日方織誦至不於一佛二佛三五佛佛而種善根已於無量千萬佛所種諸善根忽停校合掌家人覺其異呼之則已瞑目坐脫矣事在萬歷四十八

年

金剛經新異錄

### 蔣榮妻吳氏

吳氏贈江西參議蔣榮妻于歸後值家難榮代父成汴氏獨以織養親夫赦歸後尋卒督子性中學公私一資於織子成進士官諫垣迎養京邸教千里機杼自隨及性中告歸顏其堂曰勤織泰和王直爲記事聞於上兩賢之即賜爲第贈恭人壽至八十三

上海縣志引省郡志

錢惟治

附

真定縣有宋鎮國軍節度使特進檢校太尉權知鎮州軍府事錢惟治織成

連環詩九十首

王士禎秦蜀後記

陶成

附

寶應孝廉陶成字雲湖朱升之大參妻父也以畫名家偶閱王兆雲揮塵新談載其行事怪僻甚殆郭忠恕之流成小時從師見其妻卽圖之次見其女



又之皆逼真師怒逐之寫花鳥人物最工芙蓉尤入神品然與物多忤性不可測識有富人欲求之而不敢言乃於其遊歷之所遍栽芙蓉秋日花盛開成過之喜甚主人已預具絹素張於庭立成二十幅索酒痛飲而去嘗同升之赴會試距試期僅三日忽語升之曰聞張灣某氏丁香盛開子其從我遊乎升之不可成買小車徑造其家痛飲花下五日乃去遂誤試期嘗以挾妓事露御史知其名欲全之觀其贈妓詩曰此殆非子作成爭之曰天下歌詩豈有出陶成之右者而謂他人作乎竟坐除名晚遇一妓甚美而不肯與接成自識錦裙持見之精類鬼工妓乃大喜既遂挾妓以遁坐謫戍邊

香祖筆  
記卷四

刺繡第二

榮愛

廣川王去后昭信譖姬榮愛視瞻意態不善疑有私時愛爲去刺方領繡去

取燒之

漢書

按晉灼注今之婦人直領也繡爲方領上刺作黼黻文

趙夫人

吳主趙夫人趙達之妹也善畫巧妙無雙能於指間以彩絲爲雲龍虬鳳之錦大則盈尺小則方寸宮中謂之機絕孫權常嘆蜀魏未夷有軍旅之隙思得善畫者使圖作山川地勢軍陣之象達乃進其妹權使寫九州江湖方嶽之勢夫人曰丹青之色甚易歇滅不可久寶妾能刺繡列萬國於方帛之上寫以五嶽河海城邑行陣之形乃進於吳主時人謂之針絕雖棘刺沐猴雲梯飛鳶無此麗也權居昭陽宮倦暑乃褰紫綃之帷夫人曰此不足貴也權

使夫人指其意思焉答曰妾欲窮慮盡思能使下絹惟而清風自入視外無有蔽礙列侍者飄然自涼若馭風而行也稱善夫人乃拊髮以神膠續之神膠出鬱夷國接弓弩之斷絃者百斷百續乃織爲羅縠累月而成裁之爲幔內外視之飄飄如烟氣輕動而房內自涼時權尙在軍隊常以此幔自隨以爲征幕舒之則廣縱數丈卷之則可納於枕中時人謂之絲絕

拾遺記

### 武則天皇后

高宗武皇后并州文水人荊州都督士驥之女中宗立稱皇太后臨朝尋自稱皇帝改國號曰周自名曩在位二十二年中宗反正諡則天順聖皇后有垂拱集百卷金輪集六卷有賜新除都督刺史回文銘曰德政惟明職令思平清慎忠勤榮進躬親又賜三品以下官繡袍回文銘曰忠真正直崇慶榮

職文昌翊政勳彰慶陟懿冲順彰義忠慎光廉正躬奉謙感忠勇

宮閣文選

按舊唐書輿服志則天天授二年二月朝集使刺史賜繡袍各於背上繡

成八字銘長壽二年四月勅賜岳牧金字銀字銘袍此足知則天時之風

尚

### 鄜國長公主

鄜國長公主睿宗之第七女也自先朝撤屨之辰迄今公主成笄之曰外降

過制內疾餘哀手寫金字梵經三部躬繡絨佛像二鋪

節張說鄜國長公主神道碑銘

### 蘭陵蕭氏

藥師如來像者余妻蘭陵蕭氏之所繡也貞元二十年余奉德宗皇帝之命

西使吐蕃辭高堂而出萬死介單車而馳不測國故遽至戎情猜閉坎險一

遇星霜再周夫人盥饋之餘膏鉛不御日亂蓬首坐銷薜華異域無期良時  
自晚始怨冬釭之久而紅芳已闌方苦夏景之長而碧樹將落書委塵篋跡  
淪苔階漸昧音容孰知存沒黷龜不告因夢難徵觸慮成端沿情多緒黃昏  
望絕見偶語而生疑清旭意新聞疾行而誤喜循環何極刻舟靡尋浩隔理  
求宵非計得如聞東方有金界極樂藥師大雄散琉璃之寶光照河沙之國  
土純度羣品出諸幽厄一念必應萬感皆通是用濬發慧根妙求真像斷鳴  
機躬織之素染懿筐手續之絲盡瘁莊嚴彰施綵繡纏苦心於香縷注精意  
於針鋒指下而露洗青蓮思盡而雲開白日然後練時潔室華設珍供夕炬  
傳照晨爐續烟齊獻至誠泣敷懇願遂得慈舟密濟覺路潛引當道場發念  
之日是荒裔來歸之辰幽贊冥符一何昭焯乃知織迴又之錦無補離憂登

望婦之臺空爲廢日與夫心詣妙理手結勝因進則有濟度之功退不離清  
淨爲本從長擇善豈同日而語哉余感其志爰用贊敍雖在妻子亦無愧詞  
藏諸閨門永以傳信讚曰地萬里兮天一極往無由兮來不得解脫願兮慈  
悲力五色繡兮黃金飾澄氛昏兮圓相開湛水月兮蓮花臺慈眼睠兮獷心  
迴死別離兮生歸來海了田兮劫爲灰身念念兮無窮哉

呂溫樂師如來  
繡像圖讚序

按呂溫唐貞元進士與柳宗元同時藻翰精富貶衡州刺史有呂衡州集

崔氏婢妙女 鳳樓

唐貞元元年五月宣州旌德縣崔氏婢名妙女其家常令妙女繡忽言令要  
暫去請婢鳳樓代繡如此竟日便作鳳樓姿容精神時異繡作巧妙疾倍常

時

列女  
傳

盧眉娘

永貞元年南海貢奇女盧眉娘年十四眉娘生而眉綠如線且長故有此名本北祖帝師之裔自大足中流落於嶺表後漢盧景裕景祚景宣景融兄弟四人皆爲皇王之師故號帝師幼而慧悟伶巧無比能於一尺絹上繡法華經七卷字之大小不逾粟粒而點畫分明細如毫髮其品題章句無不具矣更善作飛仙蓋以絲一鈎分爲三段染成五色結爲金蓋五重其中有十洲三島天人玉女臺殿麟鳳之象而執幢捧節童子亦不啻千數其蓋闊一丈稱無三兩煎靈香壹之則堅勁不斷唐順宗皇帝嘉其工謂之神姑因令止於宮中每日止飲酒二三合至元和中憲宗嘉其聰慧而又奇巧遂賜金鳳環以束其腕知眉娘不願住禁中遂度爲道士放歸南海仍賜號逍遙及後

神遷香氣滿室將葬弟子舉棺覺輕卽撤其蓋惟見舊履而已後人往往見乘紫雲遊於海上時羅浮處士李象先作盧逍遙傳而象先之名無聞故不

爲世人傳焉

杜陽雜編

### 張揆妻侯氏

會昌中有邊將張揆防邊近十年其妻侯氏繡迴文作龜形詩詣闕進之詩曰睽離已是十年強對鏡那堪更理妝聞雁幾回修尺素見霜先爲製衣裳開箱疊練先垂淚拂杵調砧更斷腸繡作龜形獻天子願教征客早還鄉天子感之放揆還鄉賜絹三百疋以彰才美

情史

### 朱如一

朱氏名如一欽成皇后之姪明州薛生妻也年二十餘卽素服齋居虔修淨



業嘗以黃絹請善書者寫法華經繡以碧絨針鋒綿密點畫皎然閱十年而成中間唱禮佛名至八萬四千復繡阿彌陀佛觀世音像習法華經三月成誦次閱華嚴般若楞嚴圓覺俱能通利又鐫木爲圖勸人誦阿彌陀佛受圖者滿十萬聲爲回向西方所化至二十萬人尋結盧墓旁一室奉佛一室宴坐一室書經給侍惟一婢子甘苦共之紹熙四年春盡斥奩具爲三日會飯千比丘合緇白萬人共唱西方佛名建寶幢裝所繡經七軸並書會者姓名送羅喉羅道場僧堂供奉十二月示微疾垂暝輒起趺坐薛生曰我家無是法也請就寢遂右脅而逝年三十七僧寶曇過羅喉羅道場展所繡經審其事爲之傳

善女人傳引  
樂邦文類

### 定海縣陳氏

攝山樓霞寺繡佛者乃宋明州定海縣陳氏爲父母而作以資冥福者觀彼  
刀尺之微知其虔誠之極吐絲罽上宛成三聖之容卷軸寰中的是一心之  
巧流傳既久遷播無常不知何時遺於江浦縣之西林寺焉樓塵梁上久無  
拂拭之人弭節途間爰遇慈悲之士於是金陵倪氏悅字公甫者以四代尙  
書之胤綰一縣令尹之章出宰楚圻入覲燕闕迴轅之次偶驚覩之遂酬以  
奉資攜歸故里緇裘脫落重爲裝璜用萬歷元年癸酉仲春設教樂以導之  
結幢旛以護之躬同緇素送入於攝山樓霞寺

節明盛時泰  
樓霞小志

### 周貞觀

宋有孝女周氏法名貞觀六歲而孤鮮兄弟誓奉孀母不字卽受戒更名一  
夕犧舟洛塘風雨中忽聞旃檀香遂結茅其里未幾母卒痛無以報乃於佛

前矢志精進刺舌血書妙法蓮花經七萬字手擘髮而繡之時年十有三歷

二十三年而竣遂結跏趺坐而逝

朱希祖貞女俞穎傳引徐乾學俞貞女繡經序葉雙俞大家墓誌銘每鹽張氏家譜

### 祝月英

尤仁卿業堪輿言嘗游平昌爲宦家某卜牛眠地以葬母開礦已有紫漆棺而丹漆書其前方漆凸起木上烟烟蓋亦婦墓而其夫爲文誌之仁卿尙能記其略云某里人盧孝妻祝氏月英父某母某孝始聘其姊妹爲權力者奪去父母以英續盟英貌英性慧事舅頗極禮敬女工經史音樂皆能精曉日不廢書夜必刺繡夫倡婦隨未嘗離捨偶患脾瀉而前勢方者復欲謀奪英鷹犬之客平起風波英憤恚火鬱暴死歸孝三年年二十一歲驚魂兩飛不知離合死不知生生何以知死盡力營葬恨無再遇之期血淚如麻不能止

息散衣十九件皆英手刺花鳥人謂畫工不如並其生平玩好悉以歸冥至  
正二年月日夫盧孝撰宦家知地吉因以母棺纍其上

情史

### 柳含春

至正間明州女子柳含春年十人患病禱於延慶寺關王廟而愈因繡旛往  
酬之一少年僧頗聰慧窺柳氏姿容而悅之因以其姓作咒語誦於佛前

情史

### 管道昇

管夫人道昇字仲姬吳興人趙孟頫室贈魏國夫人墨竹蘭梅筆意清絕晴  
竹新篁是其始創爲後人模範亦工山水佛像翰墨詞章不學而能書牘行

楷與文敏公殆不可辨同異衛夫人後無儔

畫史疑傳引  
松雪齋集

按番禺葉玉甫藏有管仲姬自繡十八應真圖一冊有中峯和尚題跋

段僧奴

滇南九代總管段功爲元梁王誘而殺之功女僧奴志恆不忘復仇將適建昌阿黎氏出手刺繡文旗以與弟段寶曰我自束髮聞母稱父冤恨非男子不能報此旗所以識也今歸夫家收合東兵飛檄西洱汝急應兵會善關

滇載記

夏永

夏永字明遠以髮繡成滕王閣黃鶴樓圖細如蚊睫侔於鬼工

姜紹書韻石齋筆談

按考槃餘事云宋之閨繡畫山水人物樓臺花鳥針線細密不露邊縫此繡畫也我聞後有夏明遠者以髮繡成滕王閣黃鶴樓圖細若蚊睫殆可繼宋閨之絕技乎然繡畫亦不自宋殆吳孫權思得善畫者使圖山川地

勢軍陣之象趙夫人曰丹青之色甚易歇滅不可久寶妾能刺作列圖方巾之上寫以五嶽河海城邑行陣之形既成進之權世號針絕夫人夫人當爲繡畫之祖

顧韓希孟 張來妻顧氏 顧太學家 顧廷評家婢 顧會海妾蘭玉 顧伯露母

顧氏刺繡得自內院其劈絲配色別有祕傳故能點染成文作水山人物花鳥無不精妙

毛祥麟對山書屋墨餘錄

世稱露香園顧氏繡蓋所謂繡畫也

姜紹書無聲詩史

露

香園明嘉靖間尙寶司丞顧名世字應夫所築穿池得趙文敏手篆露香池三字石刻因以名園名世次孫壽潛字旅仙又號繡佛主人爲董文敏弟子

同治上海縣志

其婦韓希孟工畫花卉所繡亦爲世所珍稱爲韓媛繡

鄧之誠骨董瑣記

嘗

摹臨宋元名蹟繡作方冊覃精運巧寢寐經營已窮數年之心力崇禎甲戌

董宗伯見而心賞之詰曰技至此乎壽潛對以寒銛暑溽風冥雨晦時弗敢

從事往往天晴日霽鳥悅花芬攝取眼前靈活之氣刺入吳綾宗伯歎爲非

人力也顯壽潛宋元名蹟方冊識語名世曾孫女適廩生張來年二十四而寡守節撫孤

出家傳針黹以營食而其神化更妙於前顧繡之名遂以大噪對山書屋墨餘錄又

顧太學家工針繡入駿圖雖子昂用筆不能辦亦當代一絕董元宰每勸太

學令多繡大士像以助生天作佛之因正如繡鐵面說法耳同治上海縣志引五茸志逸

又顧廷評家多姬侍織衽刺繡冠絕天下廷評婢繡停針圖窮熊極妍而劈

絲了無痕跡觀者傾一邑維揚大賈重幣踵門特請一見以漢玉連環及周

昉美人圖易之同治上海縣志引南吳舊話又顧會海妾名蘭玉刺繡人物氣韻生動字

亦有法

詩無聲史

設幔授徒女弟子咸來就學時人亦目之爲顧繡

同治上海縣志據府志補

又有謂自顧伯露母夫人者

震澤楊復吉夢關瑛筆引程墨仙紀事

露香園劈絲繡衣裙屏幃

女紅猶擅其勝

夢關瑛筆瑄楊光輔淞南樂府註

今顧氏已不傳其製外此作者雖間有之

著名者亦罕

詩無聲史

按顧韓希孟宋元名蹟方冊摹繡唐宋院本董玄宰題替顧壽潛作跋皆

書於繡冊希孟復於墨跡上加繡現藏梧州關伯珩

吳鈞

家冊中有朱繡

小印曰希孟手製曰韓氏女紅曰武林韓氏曰韓氏希孟又一本有又村

二酉題識現藏余家已著錄存素堂絲繡錄

王長卿內人

王長卿新安人能詩其內入精於織繡觀其繡佛纖密絢爛而髮絲眉目光



相衣紋儼若道玄運筭余所見宋繡最多當不多讓卽謂之針王可也王行甫汪明生諸君多以篇詠重之第性嚴妬長卿往朔方謁周中丞慮有外私使向繡佛前受邪淫戒而去

乙胡應麟甲  
刺言

楊雲妻唐氏 唐氏妾馬氏

唐氏湖州唐時從女海寧楊雲妻也雲早逝家落唐氏依從父以居崇禎初隨至鳳陽官舍有老妾馬氏者善繡佛唐氏旣長齋因發願繡金剛經未果一夕忽暴卒至天將曉復蘇云我要繡馬氏在旁問故唐時云黃昏就枕時覺徧體流血僵臥於地忽金甲大神振錫一聲問我云汝還能記繡經之願否答曰能記又振錫一聲問云汝能繡經否答云我要繡遂得醒乃繡金剛經一部閱二年始完精巧密緻點畫整然唐氏體素羸至是諸病悉除

善女  
人傳

引巾馭  
乘續集

邢慈靜

邢慈靜臨清邢侗妹參議馬拯室善墨花白描大士宗管道昇有髮繡大士

極工書體頗類其兄善衛夫人法工詩著非非草

畫史彙引珊瑚網武定府志圖繪寶鑑續纂無聲詩

史池北偶談明史董其昌傳

按竹個叢鈔亦紀此事且謂於色絲之外另闢蹊徑見者詫爲針神

薛太太

侍御錢岱家女教師二人內有薛太太蘇州人舊家淑嫺也善絲竹兼工刺

繡年五十餘侍御第中稱薛太太

據梧子筆夢

黃幼藻

黃漢宮字幼藻莆陽塘下人蘇州別駕黃議女林儀部啓昌子恭卿婦也工聲律旁通經史尤工短札年三十九患心痛卒先一日刺繡作小畫題云暮鳥宿孤枝寫去寄君知家貧逢歲晏茫茫何所之

朱珏黃漢宮傳

### 柴氏

明永樂癸卯令選天下嫠婦無子而守節者有司籍送內廷教宮女刺繡縫紉因以廩之有藩王之國分隸隨行以教王官女其所處日養瞻所初止以無子者其後卽有子而幼且貧者亦遣行郡有柴氏者與此數柴侍宣德左右後以念子乞歸上問何不使來帶一帽柴奏子愚癡不可至京因命乘傳歸初柴嫁於徐生子癡徐襲柴姓其孫爲吏有清軍某與楊公繼宗相忤清軍擒吏窮法苔之使誣楊賊跡吏死惟呼曰楊廉官吾無以誣之稱爲柴鐵

塊圖書集成引  
嘉興府志

薛素素

李曰華題薛素素花裏觀音薛素素能挾彈調箏鳴機刺繡又善理眉掠鬢人間可喜可樂以娛男子事種種皆出其手然花繁春老後人情不免有綠陰青子之思姬無可着力今又以繪法精寫大士代天下有情夫婦祈嗣此又是於姬已分上補一段大闕陷也乃歡喜以贊曰慧女春風手百花指端吐

菩薩現花中自然結真果

玉臺畫史  
引珊瑚網

按薛素素明時吳妓號素卿能畫蘭竹作小詩善挾彈走馬以女俠自命置彈於小婢額上彈去而婢不知爲李征蠻所嬖其畫像傳入蠻峒傾動

蠻夷中年長齋繡佛數嫁皆不終晚歸吳下富家翁爲房老以死

袁九淑

袁九淑字君嫺通州人錢王孫良胤之妻四川布政使袁隋之女也少讀經史尤深內典詩文清麗書法遒媚王孫故世家好文家有絳雪樓君嫺之所棲止也供具精良几榻妍寂中懸所繡大士像玉毫紺目華鬢儼然左右圖史誦讀移日清晨良夜焚修習靜每自謂易遷宮中人也歸王孫者一年而卒年才十八所著有伽音集東海屠隆爲之序

列朝詩集

安徵

乾清宮藏明繡大士像一軸素綾本烏絲墨繡天藍絨線絨繡名款曰女弟

子安徵

祕殿珠林

錢塘某宦側室

宋末孝女周貞觀刺舌血書妙法蓮華經七萬字手擘髮而繡之歷二十三  
年而竣閱四百餘載而經之首卷失明季錢塘某宦側室補之經

朱希祖貞女俞穎傳

引徐乾學俞貞女編經序葉雙  
俞大家墓誌銘海鹽張氏家譜

### 俞穎

俞穎海寧人父宣琅順治己亥進士官大足縣知縣幼字於海鹽張芳溶芳  
溶祖惟赤順治乙未進士官至工科掌印給事中父皓康熙壬子舉人官至  
刑部主事築涉園於南郭外藏書頗富芳溶年二十未娶而卒俞氏慟哭衰  
經歸於張事舅姑盡婦道毀容蓬首布衣蔬食終日居一樓誦釋氏言凡十  
年卒先是洛塘比邱尼以續繡法華經來請氏卽怡然允之昔宋未有孝女  
周氏法名貞觀六歲而孤鮮兄弟誓奉孀母不字卽受戒更名一夕檣舟洛

塘風雨中忽聞旃檀香遂結茅其里未幾母卒痛無以報乃於佛前矢心精進刺舌血書妙法蓮華經七萬字手擘髮而繡之時年方十三歷二十三年而竣遂結跏趺坐而逝閱四百餘載而經之首卷失明季錢塘某宦側室補之康熙戊午又失焉氏遂補繡而告厥成生順治己亥卒康熙丁卯巡撫張敏題諸奉旨建功欽褒貞節崇祀節孝祠嗣子宗松刊王荆公詩箋註著捫

腹齋詩集

朱希祖采徐乾學俞貞女編經序葉雙俞大

家墓誌銘及海鹽張氏宗譜作貞女俞穎傳

淨業庵尼

康熙間一富室女通佛典善刺繡佛像極多迨四十年後女之夫子皆亡薙髮爲尼於姜家墩路南建庵遂名曰淨業女死惟一女道人守之乾隆己酉

卽庵屋改建史公祠

揚州畫舫錄

董小宛

董小宛冒襄妾名白一字青蓮秦淮樂籍中奇女也七八歲母陳氏教以書翰輒了了年十一二神姿豔發窈窕嬋娟無出其右至針神曲聖食譜茶經

莫不精曉

張明弼本傳

姬扁別室卻管絃洗鉛華精學女紅恆月餘不啓戶耽寂

享恬謂驟出萬頃火雲得憩清涼界回視五載風塵如夢如獄居數月於女

紅無所不妍巧錦繡工鮮刺巾裾如蟻無痕日可六幅剪綵織字縷金迴文

各厭其技針神針絕前無古人已

影梅庵憶語

王月

王月字微波有殊色名動公卿余詩所云月中仙子花中王第一嫦娥第一

香者是也微波繡之悅巾不去手

板橋雜記

廬州蔡汝蘅以千金贖爲妾城陷被



執王月大罵張獻忠遂於溝邊一槍刺死屍立不仆移時方倒

余瑞紫流賊張獻忠陷廬

紀州

曼殊

曼殊豐台賣花翁女也名阿錢十歲前村學針線把剪卽能花卉人獸不搆譜儼熟習者客有以千錢購蕃繡旛燈於前村家阿錢方學繡立應之去

毛齡

奇殊別誌  
曼書磚

楊卯君 沈關關

楊卯君字雲和沈君善之側室也工繡佛名流多爲題詠之君善輯針史行世其女關關字宮音尤能出新意所繡山水人物無不精絕嘗墨繡顧茂綸濯足圖尤悔庵題漁家傲一闋我夢吳江烟水皺綸竿擬挂垂虹口不道逋

翁濯足久枕且漱滄浪一曲天如斗深院玉人閒譜繡粉香妙寫溪山友宛

轉綠絲盤素手林下秀小名獨占毛詩首

徐鉉南州草堂詞話

按骨董瑣記亦記此事楊雲和作楊和吳江人工繡佛用髮代綾濯足圖  
上有雪灘二字兼有過江人士以不與題詞爲恨云云

### 余韞珠

余韞珠揚州女子年甫及笄工宋繡繡仙佛人物曲盡其妙不啻針神曾爲  
王士禎繡神女洛神浣紗諸圖皆極工又作須菩提維摩頡像不減吳道子

畫筆鄒程村彭羨門皆有詩咏之載倚聲集

徐鉉木事詩

按池北偶談亦紀此事且謂須菩提像爲西樵作

### 袁隨園姬人

隨園有姬多食生冷物致病病日益劇六合蕭榮堂醫之數劑而愈先生酬

詩有分明贈我一姬人之句後姬以先生詩繡而酬蕭

鄭逸梅  
梅瓣集

### 陳淑蘭

金陵女士陳淑蘭久著繡銘慣裁花骨不藉研神之記自成手狎之文字字  
生芒泯盡險穰之迹絲絲入扣橫生彤管之輝非白傅之什不吟卿真知己  
惟士安之序是索女亦門生遺我一縑繡詩二首作香閨之潤筆求駢體之

擅場

袁枚陳淑蘭  
女子詩序

### 裘曰修母王氏

尚書裘曰修之母王氏摹繡文殊大士像乘獅子足踏蓮花乾隆御筆行書

像贊款題臣裘曰修之母王氏率孫媳等謹繡

林殿珠  
續編

又摹繡高宗御筆達

摩面壁像款書同前

祕殿珠林三編

又繡大士像並心經軸綢地款臣裘曰修之母

王氏率孫媳等敬繡無印右方有德日新一璽像下藍色刺繡行書心經十三行末題云趙松雪好書梵典流傳人間內府所藏甚多心經凡有數卷大抵規撫懷仁集右軍本乾隆九年春日勅幾清暇手寫大士像因仿松雪筆意書經像下璽二乾隆宸翰惟精惟一朱白文各一方又深心託豪引首奉三無私印朱文右上乾隆御覽之寶秘殿珠林左上乾隆鑑賞三希堂精鑑

璽宜子孫等璽

古物陳列所書畫目錄

### 蔣溥妻王氏

大學士蔣溥之妻王氏繡觀音大士像原標籤題女史蔣王氏繡線大士像右上乾隆御覽之寶秘殿珠林左上乾隆鑑賞三希堂精鑑璽宜子孫等

璽

古物陳列所  
書畫目錄

按慶典章程乾隆三十六年皇太后八旬大慶內務府奏進擬賞王公福  
晉夫人公主格格滿漢文武大臣命婦等清單內列有原任大學士蔣溥  
之妻工部尙書裘曰修之妻等七人各賞如意胭脂宮粉等件按蔣溥爲  
廷錫長子雍正庚戌進士乾隆二十四年己卯任東閣大學士二十六年  
己卒於位謚文恪其妻之祝嘏受賞在三十六年己爲未亡人題爲原任  
蓋諱言己故也當時恭逢慶典又蒙上賜故繡佛之獻事有固然惟在禁  
中親見此幅殊類市繡加以墨款恐係求之市肆署款進御者歟

上官紫鳳

上官紫鳳字靈仙職員何高華妻刑部主事秋濤之母也性端凝而敏慧工

針黹通文翰秋濤五經四子書皆其口授及秋濤成進士就養京邸嘗織金  
鰲玉竦並山川錦繡圖諸宦眷傳觀共歎針神焉著有八角樓詩集十二卷

邵武府志

### 鄭牧生母陳氏

休寧鄭牧生母陳氏杭州人牧幼稟母訓讀書善屬文聲聞吳越間而性孤  
介與世多不合雖以傭書授經爲生而取與無一介之苟當道重之未嘗一  
有所干母嘗讀衛敬瑜之妻王氏所作孤燕詩感其義爲潛繡孤燕於衣袂  
間而更刺王氏詩於孤燕之旁然用以自矢祕不示人母旣沒家人檢其衣

奩始見之

節劉大櫟撰本傳

### 季君問室萬氏

萬氏季君問室能詩決死守節不二嘗自繪梅花一枝繡之並題詩一絕于枕曰灑灑英標別一奇歲寒心事有誰知妾身正欲同貞日枕上殷勤繡一

枝

畫史彙傳引  
龍泉縣志

### 盧元素

淨香盧氏名元素淑蓮其小字也其先漢軍鑲黃旗人世授武職駐防閩海父鼎以裁旗入侯官籍轉徙梁溪父沒從其母依許如蘭女史之母氏與如蘭共習針黹閒或誦讀初亦未能爲詩畫也歲戊申東謀置筵室因如蘭之尊爲人之執柯時方七夕以詩十章爲聘未嘗以貲入也越三年辛亥淨香歸明年壬子舉一子曰守詒又三年乙卯四月揚州金帶圍開一莖三花都轉曾賓谷先生<sub>三</sub>屬東爲圖且乞淨香典絲爲合卷時淨香頗學爲詩并繡作

和章於上七月圖繡並成八月十九日生次子故命名曰守瑞至冬至之後  
四日賓谷都轉招東奉同夢樓師題襟館銷寒小集師言淨香能以詩畫羽  
翼風雅不宜久處筮室都轉立爲諛吉卽是月之二十一日高軒臨於敝廬  
崇淨香以繼室之禮今先生來以東爲世交子且以淨香之能學爲詩錄其  
名於十三女弟子之後因述其緣起於此并錄戊申七夕詩十章於淨香所

呈詩後錢東識

隨園女弟子詩  
選卷五附識

盧元素字鸞雲號澗香居士其先長白人隨父居江南歸錢塘錢東山水梅

蘭俱能更善繡人物草蟲與丹青同渲染

墨香居  
畫識

按墨林今話載錢東號袖海叔美從兄書畫俱得南田法幾可亂真乾隆  
己卯曾賓谷先生爲兩淮都轉篠園芍藥開一跗三萼先生與王夢樓太



守各賦三朶花詞倩袖海作圖復乞其繼室盧淨香夫人繡爲合卷題者如雲名播海內淨香名元素能詩工畫爲袁竹室弟子尤善繡有神針之目繡三朶花圖並繡已作和章於上賓谷先生極賞之越數載病歿前花又開三朶先生命摘供其筵以弔之一時傳爲美談

又按骨董瑣記所記略同且謂與句容駱佩香齊名時號盧駱隨園女弟子詩選卷二駱綺蘭句容人嫁江寧龔氏早卒著有聽秋軒詩稿

### 陳花想

余曾見商邱陳中丞侍兒陳花想爲吳蘭雪中翰繡廣陵芍藥三朶花華圖

妙生動雖名筆無以過之

畫林新詠

按女世說亦記此事後有方芷齋夫人贈詩有買絲更繡繡花人之句又

墨林今話載乾隆己卯盧淨香夫人繡三朶花圖殆與此同時或與盧同  
一粉本

趙墉

德州有刺繡五十三參冊乃乾隆間德州衛之女趙墉所手繡自七歲至十  
四歲功竣坐化繡冊凡五十四頁高四五寸有道光間東昌舉人周鵬題跋  
今存建設局中

趙慧君

趙慧君崑山顧春福室能繡山水人物色絲鮮麗一如圖畫可與盧淨香夫

人並傳

墨林  
話今

曹一山繼室

曹夫人上海曹太史一山繼室善詩文工刺繡嘗於衫上繡博古圖精雅無

匹羅窗

### 錢佩瑜

從女佩瑜少時女丁摩弗能尤工刺繡花鳥折枝出新意仿古名畫蓋繪事亦其所長或繡詩句字迹點畫盡致他人思針度不可得惟佩瑜能效之

蔣教

復穎川節母  
錢孺人傳

按畫史彙傳有錢瑛爲錢大旰族孫女歸寶山陳鴻有湘清閣詩云云疑佩瑜爲其別字俟考

### 程景鳳

程景鳳字侶仙長洲人彭蘊璫筵室年十五刺繡於春暉樓見家藏卷冊輒

以墨筆描寫工點染花卉翎毛草蟲酷愛南樓老人之筆法因授以甌香之筆亦時摹仿有得知自珍祕焉

畫史彙傳引  
硯田齋筆記

### 李清輝

李清輝安徽阜陽人貢生春林女弟著有蕙草堂雜詠清輝適寧生生不才家產蕩盡乃以女工供甘旨比翁姑歿積財數年始得營葬一女早寡又大歸相依現年六旬自課幼孫仍以刺繡糊口辛卯春春林公車過汴清輝以繡詩相寄余哀其遇而重其才品因亟登之按春林字醇甫大兒麟慶守穎

郡時所拔士也

閩秀正  
始集

按辛卯爲乾隆二十六年正始集爲惲珠所編全集於繡只二人貼絨只

一人其矜慎可想

陳芸

陳芸字淑珍學語時口授琵琶行卽能成誦旣長嫻女紅繡製精巧一日於書篋中琵琶行挨字而認始識字刺繡之暇漸通吟詠有秋侵人影瘦霜染菊花肥之句嘉慶五年年三十八友人周春煦自福郡王幕中歸倩人繡心經一部芸念繡經可以消災降福且利其繡價之豐竟繡焉而春煦行色匆匆不能久待十日告成嘉慶八年發血疾卒於揚州年四十二

沈復浮  
生六記

鄒濤妻趙氏

趙氏生員鍼滿適恩縣鄒濤濤門祚中落依妻家以居尋卒趙年二十二立嗣天志未幾母家亦中落遂以女紅針黹自瞻嚴冬酷暑晝夜不輟延師教小叔滋爲授室補諸生葬兩世五喪嫁兩小姑皆獨力爲之趙少承祖父家

學能誦經傳繪白描人物極工又能擘髮爲觀音像及夫亡皆不復爲

平原志

### 徐貞女

徐貞女從寡女習刺繡文綺甚工有都雅閒靜之致嘗效李龍眠爲淡墨阿羅漢慧定禪悅神光畢現皆劈絲縷分著吳綾上俯視諦觀始識非濡毫爲

也

史沼徐貞女墓表

### 山塘女子

山塘女子以綠春畫蘭繡於紈扇輒得倍值下世後爲余述之泣然流涕綠

春吳蘭雪姬人

香蘇山館虎邱雜詠詩證

### 周湘花

劉松嵐納姬周氏於吳中甚麗命出拜予贈以字曰湘花爲賦詩屬潘榕皋

農部畫蘭以代小照湘花手繡予石溪看桃花詩以報以樓供之王夢樓作

繡詩樓歌予次韻答之

香蘇山館詩話

金逸有題周湘花女史繡蕙風夫人石溪看花詩卷七絕四首

隨園女弟子詩選卷二

### 陸鳳池

陸鳳池愛讀離騷嘗曰予好楚辭恐此生亦不得意結禱六載而卒工刺繡

病亟語其壻曰篋中博古圖衫一針一線皆儂心血幸善藏之

嚴衛女世說

### 惲珠

武進惲珠字星聯號瑜浦晚號蓉湖夫人適完顏廷璐工織繡在泰安時繡五大夫松圖在潁州時繡東園圖尤精繪事受筆法於族姑清於深得甌香

館賦色家法嘗輯閨秀正始集及蘭閨寶錄刻之

骨董瑣記

按蔡之定撰墓表稱珠十三工織繡有針神之目尤精繪事得南田法

丁佩

丁佩字步珊華亭人適潁川陳氏善刺繡著有繡譜

羅窗小牖

按繡譜自序云工居四德之末而繡又特女工之一技耳古人未有譜之者以其無足重輕也然而閨秀之間藉以陶淑性情者莫善於此以其能使好動者靜好言者默因之戒慵惰息紛紜壹志凝神潛心玩理固不特大而施之廟堂小而飾之輦輦莫不瞻黼黻之光得動植之趣也至於師造化以賦形究景物之情態則又與才人筆墨名手丹青同臻其妙顧習之者因無成法可宗難究其趨輒復厭而棄去何惑乎工於此藝之罕覩其人哉佩少居三泖長適雙溪問安視膳之餘主饋調羹之暇輒復拈針



理線樂此不疲茲卽管見所及以至習俗之所不得不革者凡得若干條  
釐爲二卷倘蒙海內針神繡女有以誨其不能逮斧藻成篇或亦女紅之  
一助云爾道光辛巳乞巧前一日歸潁川步珊丁佩識於零婁官舍

金星月

昭慶寺五百羅漢繡帳鄞縣貞女金氏星月所施捨也貞女許字同里黃大  
經之子定聲未嫁定聲死女時年十七泣請其父至黃成服遂不歸發願爲  
繡五百阿羅漢以資冥福足跡不下樓者十餘年始成丁巳三月隨父來杭  
張挂寺中觀者如堵漫成三十韻以紀其事

小山居  
詩稿

王瓊

王瓊高郵人進士李炳旦室通經史工書畫女紅奇巧尤精髮繡因親疾發

願以素絹繡瓔珞大士像拆一髮爲四精細入神宛如繪畫不見針跡觀者  
歎爲絕技當代名流題詠幾遍後年至大耋有頌之者曰父家爲王相國夫  
家爲李相國高山深林必蓄非常之寶書法則衛夫人畫法則管夫人閒情  
逸志應登大耋之年一時傳爲盛事

宋愛梅秦  
郵小志

按蘿窗小牘亦載此節而王瓊作王瑗

### 俞韞玉

俞韞玉

一作韞玉

字隱情海寧人錢塘徐吳昇室法源寺藏有髮繡十八應真像

乃韞玉所製所著鹿門草有梅花幃詩

西冷  
閨吟

### 爰默

爰默嘉善人丹生女字季齋小字默姑生而奇慧九歲能詩刺繡刀尺無不

入妙曾摹龍眠大士像年十六未字卒著閨隱集

畫史彙傳引  
橋李詩繫

### 錢蕙

錢蕙字凝香江蘇吳縣人通判珍南女貢生徐熾室著有蘭餘小草凝香能

以髮代絲繡古佛大士像及宮裝美人不減龍眠白描

國朝閨秀  
正始集

### 徐湘蘋

徐湘蘋爲母祈壽手寫大士像五千四十有八能以髮繡大士像工淨有度

論者謂不減邢淨慈

骨董  
瑣記

### 金采蘭

長沙金采蘭工針黹繡墨準提像衣褶天成慈容可掬自爲題贊施比丘供

養

骨董  
瑣記

倪仁吉

浦江倪仁吉字心惠精刺繡能滅去針線痕迹嘗繡心經一卷素綾爲質刺

以深青色絲若鏤金切玉妙入秋毫

骨董  
瑣記

聯瑛妻

聯翰庭大令瑛夫人某氏工刺繡有求之者先以各畫張壁上流覽朝夕摹仿畢肖山水人物花卉翎毛無不還其家數蓋神技也曾爲英小峯觀察繡一達摩像鬚髮活現衣紋絲毫不苟所臨爲陳老蓮本同懸一室觀者皆能

左右視可謂傳神妙手矣

見聞  
隨筆

李娥綠

清乾隆時兵部侍郎嘉興李行檢有孫女名娥綠者美麗冠時能以針線繡

聖湖山水樓閣重疊花竹秀冶見者稱爲針神

林舒畏廬漫錄

左又宜

左文襄大女孫又宜字鹿孫適新建夏劍丞能詩早卒尤工刺繡山水卉木蟲魚禽獸人物鬼神脫手縑幅巧合天製繡有三村桃花圖爲世所稱

骨瑣董記

邵琨

邵氏嘗繡西湖春信圖工雅不減元人自題絕句二首云斷腸風信今番幾吹得湖山分外青好放木蘭艇子去春光容易過西冷桃花如雨柳如烟點染西湖亦可憐屈指春光但九十吳綾一幅記年年

江蘇詩徵

按骨董瑣記謂邵氏名琨春信作春泛

錢芬

武清錢芬字左才所居曰段莊就其景物爲江邨圖題詩其上以尺絹繡之

詩字繪畫皆佳見者歎爲四絕

董骨瑣記

紀夢蘭 紀智姑

紀夢蘭幼聰慧父授列女傳背誦琅琅配宜黃佩珍年二十四夫病卒後恆居母家性至孝伯母多病朝夕護持每極勞瘁恆曰吾他日死時當在母家耳己未十月忽病未及返而卒年六十四妹名智姑資性絕類姊妹以所讀列女傳教暨針黹尤精妙每歸寧必約之來來則跣步不離妹二十七卒卒之日自祖父母伯父以下長幼內外數十人咸示夢姊家距五十里亦同日見夢姊驚寤曰吾妹死矣次日遣問果卒姊大慟嘗覓所作刺繡花樣不得

是夕又夢曰在某書第幾本中姊忘之耶檢之果然

節紀大奎撰本傳

林青青

漂水林夢環妻胡氏名青青工書法善丹青適夢環後潛意針黹夢環故好事悉搜坊間畫本以資之自是獨探玄奧得古人不傳之祕取單絲上下尺幅間精不可辨夢環嘗曰卿之此技眉娘尺綃法華經七卷不是過也然不肯作作則尺幅費時經年三十以後自云目力不濟已屏繡譜其生平所成八九幅耳端方督兩江得其歸雁圖賞以入宮慈禧太后命獎之而青青已

先一載死矣

清稗類鈔

沈壽

沈壽初名雲芝

張譽撰本傳

字雪君著望吳興本貫吳縣閭門海紅坊其故居也

七歲弄針爲姊度線八歲學繡嫻而悻憤試手鸚鵡豁露文章十一二窺涉

文字悅喜謠吟時成一繡驚動儕輩十四五繡名漸蹕與姊同功恆踰夜午市利其雋家賴以碑十六字山陰舉人余兆熊于時繡品出入露香而軼之

士夫欽遲競致藏弄其押印題識則天香閣也

張審撰靈表

光緒辛丑慈禧皇太

后西狩回鑾值萬壽貢所繡八幅盛被睿賞賜書壽字因更名壽以紀光緒

末葉農工商部設繡工科以壽爲總教習因遊日本觀其美術繡歸益有得

精鑑別能以針法定古繡品之真贋

本傳

意大利都朗之會美利堅金山之會

靈表壽繡意大利皇后像

本傳

爲國際賽品

張審撰女紅起習所緣

得特獎金鑽表名動中

外宣統元年部令赴南洋勸業會專審查繡品精覈持正輿論翕然

本傳

明清

兩朝女官闋絕南洋勸業大會權輿審查國繡獨膺官檄誠曠世而一見亦

舍之而其誰于時繡品署余沈壽

靈表

辛亥國變罷繡工科乃於天津設傳習



所教繡自給民國三年八月南通張謇設女工傳習所延壽主任授生徒二

十餘人五年九月增速成科本傳于時所繡署以雪宦授繡八年勤誨無倦畢

業者百五十餘人高秀異等者九人表靈未幾病劇張謇慮其藝之不傳而事

之無從也乃屬其自繡之始以迄於卒一物一事一針一法審思詳語口講

指畫成雪宦繡譜一書分繡備繡引針法繡要繡品繡德繡節繡通八章戊

午十二月謇爲敍而刊之其書集繡法之大成折衷中外確有心得可俾後

人奉爲圭臬且開中國工藝專書之先斷非丁佩之譜所可同日而語民國

十年五月病歿於南通年四十有八張謇表其墓曰世界美術家吳縣沈雪

宦女士之墓本傳

按張謇撰雪宦繡譜敍曰自虞書言會繡爲繡之肇始顧傳氏離絺繡爲

二而鄭註訓絺爲刺以絺爲繡之事賈氏疏考工記主鄭說焉於義爲通  
漢時司空篇亡考工識周所尙之大數終以畫績而致詳於會繡之色是  
以詩人美周公曰繡裳美秦襄公曰繡裳甚至六幣和諸侯之好儷琥以  
繡亦可見周繡之文於虞矣漢唐以來言繡夥甚未有能名其家間有之  
若世所稱吳趙夫人魏薛靈芸唐盧眉娘者薛非繡而盧無傳法（王嘉  
拾遺記薛夜來妙於針工恆處深帷不用燈燭之光裁制立成宮中號爲  
針神據此則非專言繡蘇鸚杜陽雜編順宗永貞元年南海貢奇女盧眉  
娘年十四能於一尺絹上繡法華經七卷字不逾粟粒而點畫分明日食  
胡麻二三合元和中度以黃冠放歸南海賜號逍遙卒仙去是神異一  
流）近世有可說者則上海顧氏露香園之繡得其一幅者往往列諸彝

鼎珍若璆璧顧其法若何士大夫所不能知也雖能繡之女子亦不必能說今世規國者翹美術爲國藝之礎而繡當其一日本之爲是者獵我舊製會以新法一冶而百辟一日而千里而我繡之鈍等於百工也清以宣統元年開南洋勸業會駢羅百貨俾厲以磨由是湘魯江浙之繡四面而集蹇長審查而部以繡工科總教習吳縣女士沈壽專審查繡品自京師至張所繡意大利后像於會精絕爲世所未有蹇適得露香園繡董書大屏囑別真贋展首幀卽曰此露香園繡也問何以知曰以針法知之繼聞其審查精覈持正不輕假借爲所否者亦翕然則重其人甚明年送一女生於京師從之學又明年辛亥京師繡科罷散壽旋天津教繡自給蹇恐其藝之不果傳也則於南通女師範學校附設繡工延壽主任始識其人

間叩所謂針法紛紜連犮猝不易曉未幾壽病病而劇嘗益懼其藝之不傳而事之無終也則借以宅俾之養病病稍間則時時叩所謂法壽之言曰我針法非有所受也少而學焉長而習焉舊法而已既悟繡以象物物自有真當放真既見歐人鉛油之畫本於攝影影生於光光有陰陽當辨陰陽潛神凝慮以新意運舊法漸有得既又一游日本觀其美術之繡歸益有得久之久之遂覺天壤之間千形萬態但入吾目無不可入吾目卽無不可入吾繡嘗聞其言而善焉以爲一藝事焉而有精微廣大之思而沈壽一女子於繡得之也乃屬其自繡之始迄於卒一物一事一針一法審思詳語爲類別而記之日或一二條或二三日而竟一條次爲程以疏其可傳之法別爲題以括其不可傳之意語欲凡女子之易曉也不務求

深術欲凡學繡之有徵也不敢涉誕積數月而成此譜且復問且加審且易稿如是者再三無一字不自謗出實無一語不自壽出也嗟夫茫茫中國獨闕工藝之書耳習之無得者不能言言之無序者不能記記之或誣或陋或過於文則不能信與行一人絕藝死便休息而泯焉無傳者豈不以是伊古以來凡能成一藝之名孰不有其獨運之深心與不可磨之精氣而浮漚雪電瞬息卽逝徒留其存亡疑似之名而終無以禪其深造自得之法豈非生人之大憾而世之所謂至不幸繡云乎哉謗爲是輒以是寄古今無涯之悲寧獨以慰壽舒其幽憂而償其傳授之勞也壽有獨立足以傳世之藝故從金石書婦女特例書曰吳縣沈壽

松江楊氏姑婦

光緒間松江楊氏姑婦習繡事於祖姑惲氏惲本習祖傳沒骨畫法後嫁於楊而少寡遂以繪事施之刺繡凡繡件皆出自心裁不依俗譜山水人物花鳥皆能爲之三代孀居恃此爲生松繡之名因而大著曾見湖州沈君有扇袋一仿王石谷山水繡紋精細殊可寶也

葉瀚中國美術織繡史

### 薛芳

無錫文華女士薛芳者居上海爲光宣間畫家邗上倪墨耕之室工繪工繡墨耕繪佛像花卉薛爲加繡活色生香爲時所重

天狼筆記

### 涼州婦人

涼州白雲古渡有一婦人精於繡曾以大觀園全景繡於綢帕帕僅五寸見

方亦罕有之絕技也後爲西人重金購去

吳真奇絕藝見聞錄

胡僧慧澄 附

唐蘇晉頰之子也學浮屠嘗得胡僧慧澄繡彌勒佛一本寶之嘗曰是佛好

飲米汁與吾性合吾願事之他佛不愛也

五雜俎卷十  
六事物部

來復 附

來復字陽伯三原人明萬歷丙辰進士官布政使備兵揚州性通慧詩文書畫之外琴棋劍器百工技藝而不通曉惟未習女紅至吳門學之旬日吳中

女紅俱歎賞焉

列朝詩集小傳

按池北偶談卷二十亦載此事有尤精女紅官吳中時刺繡之妙吳中閨閣無能之者數語列朝詩集又有郭宗昌博聞多能與陽伯略相似但未言其能繡故不錄

萬壽祺 附

萬壽祺字年少徐州人明崇禎己卯舉人天資穎悟自詩文書畫之外琴棋劍器百工技藝細而女紅刺繡輟而革工縫紉無不通曉唐叔升嘆曰我輩十指雖具乃如懸槌若是何種慧性一能器此

今世說

徐履安 附

徐履安有詭氣善弄水幼與羣兒爭浴河畔能水面吹花長如海船進洋篙篷成絕技善烹飪巖鎮街沒骨魚麵自履安始嫻女工嘗繡十八尊者像爲世罕有工篆籀人呼爲鐵筆針神作紙鳶置燈以照夜行後來揚州徐氏任以糞鹽事學算半月能料計豆人寸馬衣裳鞍轡不溢一黍丁丑間爲園中杉木對聯仿斜塘楊髹鎗金法以黑漆爲地針刻字畫傳以金箔光彩異豔



作水法以錫爲筒一百四十有二伏地上下置木桶高三尺以羅罩之水由錫筒中行至口口七孔孔中細絲盤轉千餘層其戶軸織具桔槔輓轆關振弩牙諸法由機而生使水出高與簷齊如趵突泉卽今之水竹居也

揚州畫舫錄

陸授詩

附湖

陸授詩字蒼雅嘉定諸生性聰穎能詩旁及音律刺繡飲膳無不工巧絕倫

河海詩傳

楊繼棠

附

湖南寧鄉歲貢生楊繼棠工繪事善雕刻旣老則出其雕繪餘技施之刺繡依繪畫暈色之法以染色絲依雕繪圖譜之式以造花樣故技特精妙大家閨秀遊門下者甚衆清季湘中風氣大開女學校設立甚多凡女校中教刺

繡之教員多楊氏女弟子故派衍頓盛成今湘繡之一系焉上係吾友寧鄉錢君碩甫所述錢與楊爲鄉里而錢妻又爲楊君再傳弟子故其事爲可信

據云

葉瀚中國美術織繡史

### 黃嗣姑

附

荊州馬洋潭有黃姓者老而鰥爲鄉塾師一女名嗣姑生有慧質幼在塾隨父讀書年十四自繡白衣大士懸之室中禮拜甚虔一夕忽夢大士呼而語曰汝父固鄉里善人數宜有子其奈年老何我欲以汝子之因徧撫其體啖以紅丸甫下嚥覺有熱氣如火從胸臆下達兩股間迷眩者七日欻然而起則已化爲善男子身先是翁以嗣姑許字同里譚姓因往告以此異譚怒其詫妄鳴於官質驗果真乃解婚四方觀者雲集清康熙丙辰初夏事也渭川

孫靖厂先生適過其地亦造門請見嗣姑冠履出迎黛粉之痕未消刺環之

孔猶在耳也

野乘叢鈔

### 針工第二

薛靈芸

魏文帝改薛靈芸之名曰夜來妙於針工雖處於深帷之內不用燈燭之光裁製立成非夜來縫製帝則不服宮中號爲繡神也

拾遺記

庾宣婦桓女幼

桓豁女字女幼製綠錦衣帶作竹葉樣遠視之無二故無瑕詩云帶葉新裁

竹簪花巧製蘭女幼庾宣婦

女紅志餘

許允婦

許允婦阮氏有古針一生用之不壞

女紅志餘

### 張阿元

麗嬪張阿元性機敏製崑崙巾上起三層中有樞轉玉質金枝綉彩爲花團綴於四面又製爲蜂蝶雜處其中行得三層磨運百花自搖蜂蝶欲飛皆作攢蕊之狀又製爲飛瓊流翠之袍趨步之際飄渺若月宮仙子帝見之指謂衆嬪曰張嬪氣宇清越又製繡絲絞布之裘雪疊三山之履以進御帝服其裘穿其履冠春陽一線巾巾乃方士所進云是東海長生公所服帝珍重之作寶光樓以藏焉至是始出服之

元氏掖庭記

### 馬皇后

馬皇后宿州徐王馬公女郭子興以后妻太祖其子與太祖不相能以他事

幽太祖別室絕口食后竊懷鐙底飼之值蒸饘饘熟后乘熱竊其一懷之薄乳旁乳爲之糜幸郭妻張氏憐后皇急陰解之后知書精女紅太祖每出軍一切軍狀皆屬后籍簿井井雖踰時詢之不少遺暇卽率諸校妻縫紉衣襖以備不給后性儉嘗命練故織爲衾褥以賜貧民緝裁餘繒帛及織工治絲有荒類者纂集爲衣帔以賜諸王公主身御澣濯久紕不卽易曰此弋綈遺

法也

勝朝  
彤史

### 張皇后

張后嘗用白綾間新桑色綾製衣如鶴氅式服之禮大士宮中稱爲霓裳羽衣又后常用素綾作地手剪五色絹疊成諸佛菩薩妙相宮中奉釋教者恆

相倣倣謂之堆紗佛

天啓宮  
詞

田妃

余過雍丘謁劉文烈公

順理

祠見明懷宗所賜宮花鶴補精緻異常云出自田

妃手製

筠廊  
偶筆

蔣士銓母鍾氏

母姓鍾氏名令嘉字守箴十八歸先府君時府君四十餘任俠好客樂施與散數千金囊篋蕭然生銓而家益落府君由是計復遊燕趙間而令吾母及銓寄食外家年饑大凶益窘乏時銓及小奴衣服冠履皆出於母母工纂繡組織凡所爲女紅令小奴攜於市人輒爭購之銓年二十娶婦張氏母女視之訓以紡績織紉之事一如教兒有南昌老畫師遊鄱陽八十餘白髮垂兩耳能圖人狀貌延之爲母寫小像乃圖秋夜之景虛堂四敞一燈瑩然高梧

蕭疏影落簷際堂中列一機畫吾母坐而織之婦執紡車坐母側簷底橫列  
一几剪燭自照憑畫欄而讀者則銓也階下假山一砌花盆蘭婀娜相倚動  
搖於微風涼月中其童子蹲樹根捕促織爲戲及垂短髮持羽扇羹茶石上  
者則奴子阿童小婢阿昭也圖成母視之而歡節蔣士銓鳴機夜課圖記

張惠言母姜氏

妣姓姜氏府君旣卒家無一夕儲世父亦貧常以歲時減分銀米先妣與姊  
作女工以給惠言依世父居讀書四年返先妣命授翊書先妣與姊課針黹  
常數線爲節每晨起盡三十綫然後作炊夜則燃一燈先妣與姊相對坐惠  
言兄弟持書倚其側針聲與書聲相和節張惠言撰本傳

陶篁村妻孫氏

孫太孺人蕭山明經陶元藻妻篁村明經字也年二十歸篁村逮事舅姑曲盡婦道尤精於針工素爲諸姑姊娣妯所推重尋常紉綴緝補謂無針線迹衆歸其妍則爭以相委始而偶然其後習爲固然遂日夕無休時冬夜漏下四無人聲饜風挾雪入窗戶颭榻前鐙閃閃欲滅猶懷乳下兒擁被事刀尺

也坐是兩目成痼疾

節鄭虎文撰墓志銘

### 鄒翥妻吳珏

吳氏名珏京口吳萊公女也凡刺繡織紉見無不能若所素習者諸技巧類是率非所好年十七歸邑子鄒翥經年翥竟死念翁姑老子幼食貧無資非治女紅積纖微無以爲生計初學繪於兄工特甚乃布繡紋點絢增華人爭購得之以是持鍼線往往達旦睫不交倦不可支鐙火燎椎髻稍覺僅僅拂



去繡紉如初

節梁份  
撰本傳

葉元美妻高氏

高氏桐城人葉元美妻嫁未逾年夫卒無子性自矜寡言笑自是益飭人罕見其面而鍼工殊絕前此以佐夫讀戚鄰旣以嘉其節而憐其遇衣履鞶悅爭相屬以此獲資養祖姑撫叔並以遺母及養弟翁生還叔亦成立婦乃寧家使弟就塾高葉兩氏繼續得以不墜者皆節婦一手之力

節張尹  
撰本傳

李天祈妾胡氏

江都光祿典簿李天祈妾胡氏夫歿氏年二十餘家故貧氏資針黹度日課孤讀書長子雷早逝次子道南己卯科舉人初氏夫故後兩孤尙幼氏十指縫刺日無少休積斷針千萬藏弄篋中以識荼苦及道南舉於鄉始出以相

示諸名流哀其志作斷針吟

節婦傳

按節婦傳清江楊錫紱方來箸楊乾隆間官至漕運總督此書凡十四卷

卷首有陳文公

宏謀

沈歸愚

德潛

方敏恪

觀承

諸公之敍卷末復有齊次

風

召南

之跋各卷敍事翔實文亦雅潔傳各有論屬詞比事斷制謹嚴亦

非率爾操觚可比今最錄涉及女紅者七人其僅及織衽而不詳述者姑從其略

### 郭沅女

郭氏者孝廉任海州學正郭沅女也幼警慧九歲師楊姓婦授孝經論語作楷書不匝月輒通曉文義書法尤勝女師其女紅繡譜悉不師而各盡其妙維揚閨閣中藉藉稱針神焉晨起組紉夜則一燈徹宵所操作售值倍他人

然傷目過甚眇漸昏不能復治繡線乃日糊紙作喪家楮帛具事甚勞利  
甚尠雖至斷炊飯絮卒必不受人憐

節婦傳

### 陳聯第妻華氏

京師宣武門外潘家河沿陳聯第之妻陳華氏所作活計工妙絕倫傳入禁  
中仰蒙皇太后稱賞飭查餘技通棊譜兼審琴音派充供奉教習宮嬪誠異

數也

古今談叢  
圖上卷

### 李紳附

李紳爲相時俗尙輕綃染蘸碧爲婦人衣紳自爲小君裁剪

唐朱揆  
敘小志

按紳字公偁工詩元和進士擢翰林學士與李德裕元稹同時號三俊累

官至尙書右僕射門下侍郎卒諡文肅有追昔遊集

褚載附

杭州東城機杼之聲比戶相聞郎仁寶云起於褚河南九世孫載善織作綾錦褚家塘通聖土神是也其中一二供尙衣之匠花樣有爲西湖十景全圖者秀水朱稼翁稻孫武林恭紀詩云十樣西湖景曾看上畫衣新圖行殿好

試織九張機

清稗類鈔

雜作第四

柳婕妤妹

玄宗時婕妤妹適趙氏性巧慧使工鏤板爲雜花象之而爲夾纈因婕妤生日獻王皇太后上見而賞之因飭宮中依樣製之當時甚祕後漸出徧於天下

按東洋美術史引此條謂爲開元初年至十二年之事又丹鉛總錄元時染工有夾纈之名別有檀纈蜀纈漿水纈三套纈綠絲班纈諸名

宮婉蘭

冒褻以好俠重義傾其家夫人宮婉蘭製扇以給晨夕極工巧時爭購之至

今稱雉皋刮絨扇蓋夫人遺製也

江蘇詩徵

石學仙

石學仙如皋人進士爲崧女善書畫工琴茶翠色剪綵貼絨花鳥自君始也

江蘇詩徵

按國朝閨秀正始集載石爲諸生沙又文室著有冰蓮繡閣詩鈔骨董瑣記引此條謂華亭王蘭蓀字慧珠適諸生程班工製貼絨花卉爲世所稱

未知孰先孰後後讀潘曾瑩董小宛貼梅扇子歌謂剪綵爲之知其來已久非石氏創製也云云按鄧氏此說仍未足信王蘭蓀既不詳時代先後董小宛又爲如皋冒氏姬人隨園去康熙較近又服官江寧見聞較真似無疑義也

### 喬小紅

貼絨畫始於董小宛以梅花瓣貼扇上如皋女子遂沿此製予過射雉城得

喬小紅貼芙蓉一幀極工

羅窗小牖

### 陸湘鬢

織畫擘紙縷爲之閩人頗工此藝多出女子手余戚陸湘鬢亦能爲此

畫林新韻

楊復吉夢闌瑣筆云閩中永春州織畫以羅紋箋剪爲片五色相間經緯成

紋凡山水人物花鳥皆具留青日札嘉靖間沒嚴嵩家物已有紙織字畫蓋

前明卽行之矣

藝術家  
徵略

柏俞齡

附

金佩芳

附

縫工柏俞齡同里人也里有富室爲嫁衣召縫工數十人柏亦與主者異視之不與衆工伍而柏殊不事事飯罷輒嬉遊衆工皆竊罵之數月工畢柏亦無異於衆工也臨行柏曰主遇我厚有一物請以獻視之乃一紅綾柏複中嵌白綾如滿月繪王祥臥冰圖諦視之非繪也乃聚碎綾爲之其三之一爲冰二爲岸冰有橫斜裂紋細如絲岸近冰處處迤邐若山坡王祥坐岸邊磐石上面清瘦有寒凍色幅巾脫置身旁淺碧色上衣已解帶胸腹袒露衣內外凡四層各異色風颺其裾表裏皆見下著絳紅袴翹一足將脫其屢屨青

色白襪繫黑帶帶結宛然岸上枯樹二株寒鴉集焉計圓綾徑五寸圖之工細殆畫家所謂豆人寸馬無以過之而絕不見針線迹殆鬼工焉後更有求製者則謝曰目昏不能爲矣同時有金佩芳者善器製然金自謂不如柏獨所爲線茶爐最奇糊厚綿綾成爐傳以藥熾炭而紙不燃可摺疊置書冊中人問其法不肯告獨以告柏柏亦不效其製也其後柏死金亦老矣有人持雀籠求售者刻元人劉知遠傳奇全本金以爲刀法彷彿柏愈齡未幾金亦死柏之製工有所謂雷紋琵琶折枝梅花洞簫者

吳江縣續志引  
朱春生文集

女紅傳徵略終



(B)  
908.1  
4435  
1936  
v.4  
no.5  
0376642

(B)  
908.1  
4435  
1936  
v.4  
no.5  
pt.4